

## 11月5日選票上的競選項目

您11月5日選舉的選票將有多張卡，包含以下所有聯邦、州及地方選舉項目：美國總統和副總統、美國參議員、美國眾議員、州參議員、州眾議員、市長、市府律師、地方檢察官、縣警長、財政官、教育委員會成員、社區大學董事會成員，以及州和地方提案。

居住在市議會單數選區\*（第1、3、5、7、9和11選區）的選民，您的選票還會包括市議員的競選項目。

居住在灣區捷運第7或第9選區\*的選民，您的選票還會包括灣區捷運董事的競選項目。

\*若要查看您目前的選區，請到 [sfelections.gov/myvotingdistrict](https://sfelections.gov/myvotingdistrict)。

競選項目繁多，  
您可能需要提早開始為投票做研究！

使用我們為您準備的網上工具，讓投票更輕鬆！

- ✓ 設定您的投票計劃：[sfelections.gov/voteready](https://sfelections.gov/voteready)
- ✓ 查核您的資料、追蹤您的選票或要求一份新的選票：[sfelections.gov/voterportal](https://sfelections.gov/voterportal)
- ✓ 登記接收選票狀況通知：[wheresmyballot.sos.ca.gov](https://wheresmyballot.sos.ca.gov)
- ✓ 瞭解選舉安全：[sfelections.gov/security](https://sfelections.gov/security)
- ✓ 查看初步和最終選舉結果：[sfelections.gov/results](https://sfelections.gov/results)

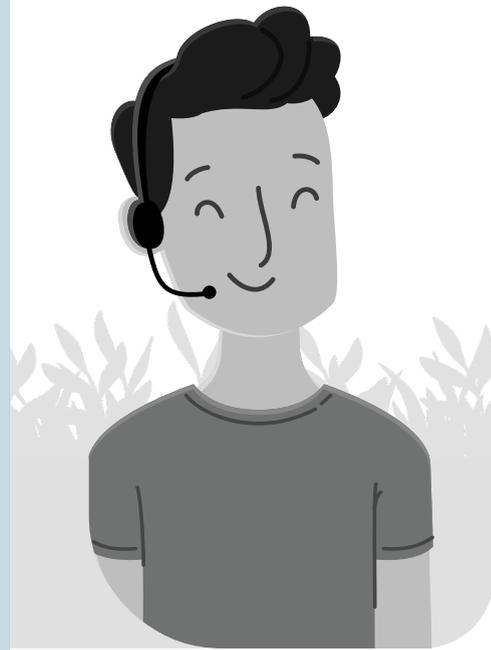
## 成為投票站工作人員！

您可以幫助您的社區，並最多賺取\$295津貼！我們每次的選舉都需要招募超過2,000名投票站工作人員，當中許多是雙語工作人員。有意報名者，請到 [sfelections.gov/pwa](https://sfelections.gov/pwa) 或致電 (415) 554-4395 聯絡我們。

## 觀察選舉過程

您可以親身到場或透過現場直播觀察選舉過程。若要查看可供觀察項目的日程表，請到 [sfelections.gov/observe](https://sfelections.gov/observe) 或致電 (415) 554-4367 聯絡我們。

## 我們隨時為您解答問題！



English: (415) 554-4375  
Español: (415) 554-4366  
中文: (415) 554-4367  
Filipino: (415) 554-4310  
TTY: (415) 554-4386

[sfvote@sfgov.org](mailto:sfvote@sfgov.org)  
[sfelections.gov](https://sfelections.gov)

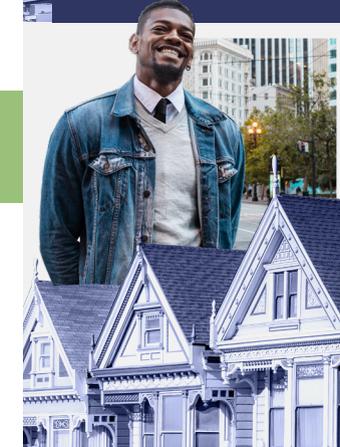
Department of Elections 選務處  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Pl.  
City Hall, Room 48  
San Francisco, CA 94102

    / [sfelections](https://sfelections.gov)

# 2024年11月5日 聯合普選



投下您的選票，  
作出您的選擇！



這份冊子將幫助您瞭解您的投票方法、選票上的競選項目及更多資訊！

需要登記投票或更新您的資料，例如：您的地址？請到 [registertovote.ca.gov](https://registertovote.ca.gov) 或聯絡我們索取選民登記申請表。

需要協助？請致電 (415) 554-4367 聯絡我們，也可以電郵至 [sfvote@sfgov.org](mailto:sfvote@sfgov.org) 或到訪我們位於市政廳48室的辦公室。若要直接在您的電郵信箱接收官方選舉新聞和最新消息，請到 [sfelections.gov/trustedinfo](https://sfelections.gov/trustedinfo) 訂閱資訊。



## 優先選擇投票

三藩市選民將會使用優先選擇投票方法來選出市長、市府律師、地方檢察官、縣警長、財政官，以及市議會第1、3、5、7、9和11選區的市議員。此投票方法可避免進行第二輪複選的需要。

您按照喜好順序為最多10位候選人定出排名次序，從左至右填塗橢圓圈。

如要投票給符合資格的補寫候選人，請在候選人名單末的位置填寫其姓名，並填塗該行的橢圓圈。

	第一選擇	第二選擇	第三選擇	第四選擇	第五選擇
紅椒	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
西蘭花	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
胡蘿蔔	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
菠菜	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
洋蔥	<input type="radio"/>				
Corn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

如此類推...

為確保我們能計算您所有的選擇：切勿在一列中投選超過一位候選人。如果您填劃選票出錯，可以向投票站人員要求替換選票，亦可致電 (415) 554-4367 或登入 [sfelections.gov/voterportal](https://sfelections.gov/voterportal) 申請。

欲瞭解更多有關優先選擇投票的資訊：

- ✓ 請到 [sfelections.gov/practice](https://sfelections.gov/practice) 使用我們互動學習工具，練習標記優先選擇投票項目，此工具會為您提供即時解釋。
- ✓ 請到 [sfelections.gov/rcv](https://sfelections.gov/rcv) 觀看有關優先選擇投票的選民教育講座。
- ✓ 閱讀您的《選民資料手冊》（10月初寄出）

投票方法的選擇 您可以使用郵寄投票、親身到市政廳投票中心或投票站投票。所有方法皆安全而且無障礙。



### 1. 提早用郵寄方式投票

在10月，我們會向所有三藩市本地的選民寄送郵寄選票包，亦會開放 [sfelections.gov/access](https://sfelections.gov/access) 的無障礙郵寄投票系統。選票包內附有一份選票、投票須知、「我已投票！」貼紙和郵資已付的回郵信封。

無論您使用紙張選票或是無障礙郵寄投票系統選票，您都需要完成以下三個步驟：

	紙張的郵寄選票	無障礙郵寄投票系統的選票
<b>1</b> 標記您的選票	閱讀每張選票卡上的投票須知，作出您的選擇。	登入 <a href="https://sfelections.gov/access">sfelections.gov/access</a> ，閱讀投票須知，作出您的選擇。
<b>2</b> 預備好您的信封	取回收據並將各張選票卡放入您的選票回郵信封。填妥資料並在信封上簽名，然後把信封密封。	打印您的選票並將選票打印本放入您的回郵信封。填妥資料並在信封上簽名，然後把信封密封。
<b>3</b> 交回您的信封	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ 為了確保您的選票獲接納計票，郵寄遞交的選票必須以11月5日選舉日或之前的郵戳為憑。（若您在選舉日當天投寄您的選票，請檢查郵件收取時間。）</li><li>✓ 為了確保您的選票獲接納計票，親自送回的選票必須於11月5日晚上8時前送抵官方選票投遞箱*或投票站。</li></ul>	

\*請到 [sfelections.gov/balldropoff](https://sfelections.gov/balldropoff) 查看37個官方選票投遞箱的位置。



### 2. 提早在市政廳投票中心投票

任何符合資格的三藩市居民均可到市政廳投票中心登記投票、領取或投遞選票，或投無障礙選票。在本次選舉中，投票中心的開放時間如下：

- 10月7日至11月4日，星期一至星期五，上午8時至下午5時（10月14日假期除外）
- 10月26至27日和11月2至3日，星期六和星期日，上午10時至下午4時
- 11月5日，星期二，選舉日，上午7時至晚上8時



### 3. 在選舉日到您的投票站投票

任何符合資格的三藩市居民均可在投票站登記投票、領取或投遞選票，或投無障礙選票。11月5日選舉日，全市501個投票站將於上午7時至晚上8時開放。

若需要請到 [sfelections.gov/myvotinglocation](https://sfelections.gov/myvotinglocation) 尋找您的指定投票站，致電 (415) 554-4367 或查閱您的《選民資料手冊》（10月寄出）。